

Psa

Chapter 147

Thai Interlinear

Reference: Thai King James Version

נָאֵה נְעִים כִּי- אֲנִינִי אֲמַרְתִּי וְזָבַח כִּי- הָיָה הַלְלוּ 1
จงดงาม ไพร่เพราะ- เพราะ- เราจะ- พระยาคือ จงสรรเสริญ
[H5000](#) [H0430](#) [H2167](#) [H3050](#)
: הַלְלוּ
การสรรเสริญ
[H8416](#)

พวกท่านจงสรรเสริญพระเยโฮวาห์เถิด เพราะเป็นการดีที่จะร้องเพลงสรรเสริญถวายแด่พระเจ้าของพวกเรา เพราะการกระทำนั้นเป็นที่น่ายินดีและการสรรเสริญก็จงดงาม

: כְּנֹסֶה אִשְׂרָאֵל יְהוָה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ בְּנֵי 2
พระองค์ทรงรวบรวม อิสราเอล ผู้ถูกเนรเทศ-ของ พระยาห์เวห์ เยรูซาเล็ม ผู้ทรงสร้าง
[H3664](#) [H3478](#) [H3068](#) [H3389](#) [H1129](#)

พระเยโฮวาห์ทรงก่อสร้างเยรูซาเล็มขึ้น พระองค์ทรงรวบรวมคนอิสราเอลที่ถูกกระจัดกระจายไป

: אֲבָדָה וְשָׁבַח לֵב יְהוָה אֱלֹהֵינוּ 3
บาดแผล-ของเขา และทรงฟื้นแผลใจ ผู้ก่อกำเนิด-ใจ ผู้ทรงรักษา
[H6094](#) [H2280](#) [H7665](#) [H7495](#)

พระองค์ทรงรักษาคนที่ซอกซำระกำใจ และทรงฟื้นผู้บาดเจ็บทั้งหลายของพวกเขา

: יְקָרָה שְׁמוֹת לְכֹל לִבְכוּרֵי מִנְיָן מִנְיָן 4
พระองค์ทรงเรียก ชื่อ ทุก-ดวง ดวงดาวทั้งหลาย จำนวน ผู้ทรงนับ
[H7121](#) [H8034](#) [H3605](#) [H3556](#) [H4557](#) [H4487](#)

พระองค์ทรงนับจำนวนดวงดาวต่าง ๆ พระองค์ทรงเรียกพวกมันตามชื่อของพวกมันทุกดวง

: אֲדַבֵּר אֵין אֶתְּנֶנְךָ עָלַי וְרַב- נַחֲמֵנוּ הַלְלוּ 5
ผู้ใดหยังถึง ไม่มี พระสติปัญญา-ของพระองค์ ฤทธิ และมากมายด้วย- องค์พระผู้เป็นเจ้า-ของเรา ยิ่งใหญ่
[H4557](#) [H0369](#) [H8394](#) [H0113](#)

องค์พระผู้เป็นเจ้าของเราใหญ่ยิ่ง และทรงฤทธานุภาพอันอุดม ความเข้าใจของพระองค์นั้นวัดไม่ได้

: אָרְץ עַד- יַם שְׁפִיל מְהֵרָה עָנִים מְהֵרָה 6
พื้นดิน จนถึง- คนชั่ว ทรงทำให้ต่ำลง พระยาห์เวห์ ผู้อ่อนสุภาพ ผู้ทรงคำจูน
[H0776](#) [H5704](#) [H7563](#) [H8213](#) [H3068](#) [H6035](#)

พระเยโฮวาห์ทรงชูคนใจถ่อมขึ้น พระองค์ทรงเหวี่ยงคนชั่วลงถึงดิน

: אֲדַבֵּר אֲמַרְתִּי אֲמַרְתִּי אֲמַרְתִּי אֲמַרְתִּי אֲמַרְתִּי 7
ด้วยพิน แต่พระเจ้า-ของเรา จงร้องเพลงสรรเสริญ ด้วยการขอบพระคุณ แต่-พระยาห์เวห์ จงร้องเพลง
[H3658](#) [H0430](#) [H2167](#) [H8426](#) [H3068](#)

จงร้องเพลงขอบพระคุณถวายแด่พระเยโฮวาห์ จงร้องเพลงสรรเสริญพระเจ้าของพวกเราด้วยพินเขาผู้

: אֲדַבֵּר אֲמַרְתִּי אֲמַרְתִּי אֲמַרְתִּי אֲמַרְתִּי אֲמַרְתִּי 8
หญิง ภูเขาทั้งหลาย ผู้ทรงให้เติบโต ผืน แผ่นดิน ผู้ทรงจัดเตรียม ด้วยเมฆ ฟ้าสวรรค์ ผู้ทรงปกคลุม
[H2022](#) [H6779](#) [H4306](#) [H0776](#) [H5645](#) [H8064](#) [H3680](#)

ผู้ทรงคลุมฟ้าสวรรค์ด้วยบรรดาเมฆ ผู้ทรงเตรียมผืนให้แก่แผ่นดินโลก ผู้ทรงกระทำให้หญิงออบบอบภูเขาทั้งหลาย

: יקראו רשעו רב לבי לחמה לחמה לנהג
 ร้องเรียก ที่ ภา แก่ลูก-ของ อาหาร-ของมัน แก่-สัตว์ ผู้ทรงประทาน
[H7121](#) [H6158](#) [H3899](#) [H0929](#) [H5414](#) 9

พระองค์ประทานอาหารแก่สัตว์ และแก่บรรดาคนกาหม่มที่ร้อง

: הנהגתי האיש בשוק לא יפקדו עובדו בבוהק לו
 ที่พระองค์ทรงพอใจ ชาย ขา-ของ ไม่ใช่- ที่พระองค์ทรงพอพระทัย บ้า พลัง-ของ ไม่ใช่
[H7521](#) [H0376](#) [H7785](#) [H3808](#) [H1369](#) [H3808](#) 10

พระองค์ไม่พอพระทัยในกำลังของน้ำ พระองค์ไม่มีความปิติยินดีในขาของมนุษย์

: ידועה לימים הנהגתי את יראי את הנהגו הנהגו
 ความรักมั่นคง-ของพระองค์ ผู้ที่หวังใน ซึ่ง- ผู้ที่ยำเกรง-พระองค์ ซึ่ง- พระยาร์เวห์ พระยาร์เวห์ทรงพอใจ
[H3176](#) [H0853](#) [H3373](#) [H0853](#) [H3068](#) [H7521](#) 11

พระเยโฮวาห์ทรงมีความปิติยินดีในบรรดาคนที่ยำเกรงพระองค์ ในคนทั้งหลายที่หวังในความเมตตาของพระองค์

: ידועה לימים הנהגתי את יראי את הנהגו הנהגו
 ศิโยน พระเจ้า-ของเจ้า จงสรรเสริญ พระยาร์เวห์ ซึ่ง- พระยาร์เวห์ พระยาร์เวห์
[H6726](#) [H0430](#) [H3068](#) [H0853](#) [H3389](#) 12

จงสรรเสริญพระเยโฮวาห์เกิด โอ เยรูซาเล็มเอ๋ย จงสรรเสริญพระเจ้าของเจ้า โอ ศิโยนเอ๋ย

: ברך את המצודה את המצודה את המצודה את המצודה
 พระองค์ทรงอวยพร ประตุมือง-ของเจ้า ดาลประตู-ของ พระองค์ทรงเสริมความแข็งแกร่ง เพราะ-
[H1288](#) [H8179](#) [H1280](#) [H2388](#)
 : את המצודה את המצודה
 ท่ามกลาง-เจ้า บุตรทั้งหลาย-ของเจ้า
[H7130](#) 13

เพราะพระองค์ทรงเสริมกำลังบรรดาประตูของเจ้าแล้ว พระองค์ทรงอวยพรบุตรทั้งหลายของเจ้าที่อยู่ภายในเจ้า

: ידועה לימים הנהגתי את יראי את הנהגו הנהגו
 พระองค์ทรงให้เจ้าอ้อม ข้าวสาลี ไขมัน-ของ ให้สันติสุข อาณาเขต-ของเจ้า ผู้ทรงตั้ง-
[H7646](#) [H2406](#) [H2459](#) [H7965](#) [H1366](#) 14

พระองค์ทรงกระทำให้เกิดสันติภาพในเขตแดนทั้งหลายของเจ้า และทรงให้เจ้าอ้อมด้วยข้าวสาลีที่ดีที่สุด

: ידועה לימים הנהגתי את יראי את הנהגו הנהגו
 พระวอนนะ-ของพระองค์ วิ่งไป อย่างรวดเร็ว จนถึง- ไปยัง-แผ่นดิน พระดำรัส-ของพระองค์ ผู้ทรงส่ง
[H1697](#) [H7323](#) [H4120](#) [H5704](#) [H0776](#) [H7971](#) 15

พระองค์ทรงส่งพระบัญชาของพระองค์ออกไปบนแผ่นดินโลก พระวอนนะของพระองค์วิ่งไปอย่างรวดเร็ว

: ידועה לימים הנהגתי את יראי את הנהגו הנהגו
 พระองค์ทรงโปรย เหมือน-ขี้เถ้า น้ำค้างแข็ง เหมือน-ขนแกะ หิมะ ผู้ทรงประทาน
[H6340](#) [H0665](#) [H6785](#) [H7950](#) [H5414](#) 16

พระองค์ประทานหิมะเหมือนอย่างขนแกะ พระองค์ทรงหว่านน้ำค้างแข็งเหมือนอย่างขี้เถ้า

: ידועה לימים הנהגתי את יראי את הנהגו הנהגו
 คนได้ ใคร ความหนาว-ของพระองค์ ต่อหน้า เป็นขึ้น น้ำแข็ง-ของพระองค์ ทรงโยน
[H5975](#) [H4310](#) [H7135](#) [H6440](#) [H7140](#) [H7993](#) 17

พระองค์ทรงโยนน้ำแข็งของพระองค์ออกไปเหมือนอย่างเศษอาหาร ใครจะยืนอยู่ต่อหน้าความหนาวของพระองค์ได้

: ידועה לימים הנהגתי את יראי את הנהגו הנהגו
 ออกมา แล้วน้ำก็ไหล- ลม-ของพระองค์ พระองค์ทรงให้พัด แล้วละลายมันไป พระวอนนะ-ของพระองค์ พระองค์ทรงส่ง
[H4325](#) [H5140](#) [H7307](#) [H5380](#) [H4529](#) [H1697](#) [H7971](#) 18

พระองค์ทรงส่งพระวอณะของพระองค์ออกไป และละลายพวกเขาเสีย พระองค์ทรงทำให้ลมของพระองค์พัดไปมา และให้น้ำที่ทั้งหลายไหล

וַיִּקַּח กฎเกณฑ์-ของพระองค์ H2706	בְּיַד แก่-ยาโคบ H3290	וַיִּזְרַק (พระดำรัส-ของพระองค์ H1697	וַיַּבְרֵךְ พระวอณะ-ของพระองค์ H1697	וַיִּשְׁמַע ผู้ทรงประกาศ H5046
			וַיִּשְׁמַע แก่-อิสราเอล H3478	וַיִּשְׁמַע และบทบัญญัติ-ของพระองค์ H4941

19

พระองค์ทรงสำแดงพระวอณะของพระองค์แก่ยาโคบ บรรดากฎเกณฑ์ของพระองค์และคำตัดสินของพระองค์แก่อิสราเอล

וַיִּזְכֹּר รู้จัก H3045	וְלֹא พวกเขายังไม่- H1077	וַיִּשְׁמַע และบทบัญญัติ H4941	וְיָד ประชาชาติ	וְלֹא แก่ทุก- H3605	וְכֵן เช่นนี้	וַיִּשְׁמַע ทรงกระทำ	וַיִּשְׁמַע พระองค์มิได้ทรงกระทำ H3808
						וַיִּשְׁמַע พระยาห์	וַיִּשְׁמַע จงสรรเสริญ- H3050

20

พระองค์มิได้ทรงประกอบกิจเช่นนี้แก่ประชาชาติอื่นใด และสำหรับบรรดาคำตัดสินของพระองค์นั้น พวกเขาไม่รู้จักคำตัดสินเหล่านั้นเลย พวกท่านจงสรรเสริญพระเยโฮวาห์เถิด